

POPS

STEREO HEADPHONES WITH MICROPHONE

USER GUIDE

sunstech

POPS

AURICULARES ESTÉREO CON MICRÓFONO

GUÍA DE USUARIO

sunstech

ENGLISH User guide POPS	
CONTENT	
CONTENT.....1	
WARNING.....1	
CAUTION.....1	
1. HOW TO USE.....2	
2. SPECIFICATIONS.....3	
3. WARNINGS.....3	

WARNING!

To avoid hearing damage, limit the use of the earphone to a high volume and adjust the volume to a safe level.

CAUTION

- Do not expose the headphones to excessive heat.
- Do not drop the headphones on the floor.
- Do not expose the headphones to dripping or splashing.
- Do not immerse the headphones in water.
- Do not use any cleaning product that contains alcohol, ammonia or other types of abrasive products.
- If you need to clean the product, use a soft cloth and, if necessary, moisten it with the minimum possible amount of water or diluted soap.

ENGLISH User guide POPS	
1. HOW TO USE	
Use your 3.5mm stereo headphone jack to plug in the Sunstech POPS, you can use in any device with a 3.5mm audio output such as Mp3/4 players, Tablets and so on.	
*Please notice that microphone function is only available for mobile phones.	
	
Make sure to place your headphones correctly "L" for the left, "R" to the right.	
	
	
Switch	Microphone

ENGLISH User guide POPS	
2. SPECIFICATIONS	
Frequency response: 100-10000Hz Impedance: 32Ω Sensitivity (at 1kHz 1mW): 93 ±3dB Max input power: 3mW Plug: Ø3.5mm Cable length: 1.2M Material: TPE Speaker size: 10mm MIC: 4mm SNR: -40db±3db	
3. WARNINGS	
	Correct disposal of this Product (Waste Electrical & Electronic Equipment(WEEE)) Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused. This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end of life, should be disposed of separately from your household waste. Please dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling centre. In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic products. Please help us to conserve the environment we live in!
	DO NOT place objects on top of the device, as objects may scratch the device.
	DO NOT expose the device to dusty or dirty environments.
	DO NOT place the device on an uneven or unstable surface.

ENGLISH User guide POPS	
	DO NOT insert any foreign objects into the device.
	DO NOT expose the device to strong magnetic or electrical field.
	DO NOT expose the device to direct sunlight as it can damage the device. Keep it away from heat sources.
	DO NOT store your device in temperatures higher than 40°C (104°F). The internal operating temperature for this device is from 20°C (68°F) to 40°C (104°F).
	DO NOT use the device in the rain.
	Please check with your Local Authority or retailer for proper disposal of electronic products.
	The device and adaptor may produce some heat during normal operation of charging. To prevent discomfort or injury from heat exposure, DO NOT leave the device on your lap.
	Clean the device with a soft cloth. If needed, dampen the cloth slightly before cleaning. Never use abrasives or cleaning solutions.
	Always power off the device to install or remove external devices that do not support hot-plug.

ENGLISH User guide POPS	
	Disconnect the device from an electrical outlet and power off before cleaning the device.
	DO NOT disassemble the device. Only a certified service technician should perform repair.
	The device has apertures to disperse heat. DO NOT block the device ventilation, the device may become hot and malfunction as a result.
	Risk of explosion if battery replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instruction.
	PLUGGABLE EQUIPMENT: the socket/outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
	European Union: Disposal Information. This symbol means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.
MADE IN CHINA	

ESPAÑOL Guía de usuario POPS	
CONTENIDO	
CONTENIDO.....1	
ADVERTENCIA.....1	
PRECAUCIONES.....1	
1. UTILIZACIÓN.....2	
2. ESPECIFICACIONES.....3	
3. ADVERTENCIAS.....3	

ADVERTENCIA!

Para evitar daños en los oídos, limite el tiempo de uso del auricular a un volumen alto y ajuste el volumen a un nivel seguro.

PRECAUCIONES

- No exponga los auriculares a un calor excesivo.
- No deje caer al suelo los auriculares.
- No exponga los auriculares a goteros ni salpicaduras.
- No sumerja los auriculares en agua.
- No utilice ningún producto de limpieza que contenga alcohol, amoníaco u otro tipo de productos abrasivos.
- Si necesita limpiar el producto, utilice un paño suave y, en caso necesario, humedézalo con la mínima cantidad posible de agua o jabón diluido.

ESPAÑOL Guía de usuario POPS	
1. UTILIZACIÓN	
Utilice la clavija de 3,5 mm de los auriculares para conectarlo puede utilizarlos endispositivos multimedia con salida de auriculares de 3,5 mm como móviles, reproductores de Mp3/4, tabletas, etc.	
*Tenga en cuenta que la función del micrófono solo está disponible para los teléfonos móviles.	
	
Asegúrese de colocarse bien los auriculares, L para la oreja izquierda y R para la derecha.	
	
	
Interruptor	Micrófono

ESPAÑOL Guía de usuario POPS	
2. ESPECIFICACIONES	
Frecuencia de respuesta: 100-10000Hz Impedancia: 32Ω Sensibilidad (a 1kHz 1mW): 93 ±3dB Potencia de máxima de entrada: 3mW Tipo de conexión: 3.5mm Longitud del cable: 1.2M Material: TPE Tamaño del altavoz: 10mm Micrófono integrado: (4mm) SNR: -40db ±3db	
3. ADVERTENCIAS	
	Correcta eliminación de este producto (Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (REEE)) Su unidad ha sido diseñada y fabricada con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados. Este símbolo significa que el equipo eléctrico y electrónico, cuando haya dejado de funcionar, deberá ser desechado por separado y no con los residuos domésticos. Deshace este equipo en el lugar de recogida de residuos apropiado/centro de reciclaje de su localidad. En la Unión Europea existen sistemas de recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos utilizados. Por favor, ayúdenos a conservar el medio ambiente en el que vivimos!
	NO coloque objetos encima del aparato porque podrían rayarlo.
	NO exponga el aparato a entornos sucios o polvorientos.
	NO coloque el aparato en una superficie desigual o inestable.

ESPAÑOL Guía de usuario POPS	
	NO introduzca ningún objeto extraño en el aparato.
	NO exponga el aparato a un campo magnético o eléctrico fuerte.
	NO exponga el aparato directamente a la luz del sol porque podría dañarlo. Manténgalo apartado de superficies calientes.
	NO guarde el aparato a temperaturas superiores a los 40°C (104°F). La temperatura interna de funcionamiento para este dispositivo es de 20 °C (68 °F) a 40 °C (104 °F).
	NO utilice el aparato bajo la lluvia.
	Consulte con su ayuntamiento o vendedor para saber cómo eliminar de forma correcta los aparatos electrónicos.
	El aparato y el adaptador pueden producir algo de calor durante el funcionamiento normal de la carga. Para evitar la incomodidad o un daño debido a la exposición al calor NO deje el aparato en su regazo.
	CAPACIDAD DE LA POTENCIA DE ENTRADA: Vase la etiqueta del aparato y asegúrese de que el adaptador de potencia corresponde a la capacidad. Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
	Limpie el aparato con un paño suave. Si fuese necesario, humedezca ligeramente el paño antes de limpiar. NO utilice nunca medios abrasivos o productos de limpieza.
	Apague siempre el aparato para instalar o quitar dispositivos externos que no aguanten la conexión en caliente.

ESPAÑOL Guía de usuario POPS	
	Desconecte el aparato de la toma de corriente eléctrica y apáguelo antes de limpiarlo.
	NO desmonte el aparato. Sólo un técnico de servicio autorizado debe realizar las reparaciones.
	El aparato tiene aperturas para liberar calor. NO bloquee la ventilación del aparato, el aparato puede calentarse y comenzar a funcionar mal.
	Riesgo de explosión en caso de sustitución de la batería por otra de un tipo incorrecto. Tire las baterías usadas siguiendo las instrucciones.
	EQUIPAMIENTO ENCHUFABLE: el enchufe debe estar instalado cerca del equipo y tener un acceso fácil.
	Unión Europea: Información de eliminación. Este símbolo significa que, según las leyes y normativas locales, su producto y batería o pila deben desecharse separadamente de los residuos domésticos. Cuando este producto termine su vida útil, lleve-lo a uno de los puntos de recogida indicados por las autoridades locales. En el momento de desecharlo, ayude a conservar los recursos naturales a través de la recogida selectiva y del reciclaje de su producto (baterías y pila). Asegúrese que su producto se recicle con seguridad para la salud pública y para el ambiente.
FABRICADO EN CHINA	

POPS

ÉCOUTEURS STÉRÉO AVEC MICROPHONE

GUIDE DE L'UTILISATEUR

sunstech

POPS

AUSCULTADORES ESTÉRÉO COM MICRÓFONO

GUIA DO UTILIZADOR

sunstech

FRANÇAIS Guide de l'utilisateur POPS	
CONTENU	
CONTENU.....1	
ATTENTION !.....1	
MISE EN GARDE.....1	
1. COMMENT UTILISER.....2	
2. SPÉCIFICATIONS.....3	
3. AVERTISSEMENTS.....3	

ATTENTION !

Pour éviter les dommages auditifs, limitez l'utilisation des écouteurs à un volume élevé et réglez le volume à un niveau sûr.

MISE EN GARDE

- N'exposez pas les écouteurs à une chaleur excessive.
- Ni laissez tomber les écouteurs sur le sol.
- N'exposez pas les écouteurs à des gouttes ou des éclaboussures.
- Ni plongez pas les écouteurs dans l'eau.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniaque ou d'autres produits abrasifs.
- Si vous devez nettoyer le produit, utilisez un chiffon doux et, si nécessaire, humidifiez-le avec le minimum d'eau ou de savon dilué.

FRANÇAIS Guide de l'utilisateur POPS	
1. COMMENT UTILISER	
Utilisez votre prise d'écouteurs stéréo de 3,5 mm pour brancher le POPS Sunstech. Vous pouvez l'utiliser avec n'importe quel appareil ayant une sortie audio de 3,5 mm comme un lecteur MP3/4, une tablette, etc.	
Veuillez noter que la fonctionnalité microphone n'est disponible que pour les téléphones portables.	
	
Assurez-vous de placer correctement vos écouteurs, « L » pour la gauche, « R » pour la droite.	
	
	
Commutateur	Microphone

FRANÇAIS Guide de l'utilisateur POPS	
2. SPÉCIFICATIONS	
Réponse en fréquence: 100-10000Hz Impédance: 32Ω Sensibilité (à 1kHz 1mW): 93 ± 3dB Puissance d'entrée maximale: 3mW Prise: Ø3.5mm Longueur de câble: 1.2M Matériau: TPE Taille des enceintes: 10mm MIC: 4mm SNR: -40db ± 3db	
3. ADVERTENCIAS	
	Élimination correcte de ce produit (Déchets d'équipement électrique et électronique) (WEEE) Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. Ce symbole signifie que l'équipement électrique et électronique doit être éliminé séparément des déchets ménagers à la fin de sa vie. Veuillez éliminer cet équipement à votre centre local de collecte/recyclage. Dans l'Union européenne, il existe des systèmes séparés de collecte de produits électriques ou électroniques usagés. Veuillez nous aider à conserver l'environnement dans lequel nous vivons!
	NE METTEZ PAS des objets sur l'appareil car il pourrait le rayer.
	N'exposez PAS l'appareil à des environnements sales ou poussiéreux.
	NE POSEZ PAS l'appareil sur une surface inégale ou instable.

FRANÇAIS Guide de l'utilisateur POPS	
	N'insérez PAS d'objets étrangers dans l'appareil.
	N'exposez PAS l'appareil à des champs magnétiques ou électriques forts.
	N'exposez PAS l'appareil à la lumière solaire directe car elle peut endommager l'appareil. Gardez-le éloigné des sources de chaleur.
	NE stockez PAS votre appareil à des températures dépassant 40 °C (104 °F). La température interne de fonctionnement de cet appareil est comprise entre 20 °C (68 °F) et 40 °C (104 °F).
	N'utilisez PAS cet appareil sous la pluie.
	Veuillez consulter votre autorité locale ou détaillant pour l'élimination correcte des produits électroniques.
	Il est normal que l'appareil et l'adaptateur chauffent durant la charge. Pour empêcher un inconfort ou une blessure due à l'exposition à la chaleur, NE gardez PAS l'appareil sur vos genoux.
	TENSION NOMINALE D'ALIMENTATION : Voir l'étiquette arrière du produit. Assurez-vous que l'adaptateur de courant est conforme aux indicateurs de l'étiquette. N'utilisez que des accessoires spécifiques par le fabricant.
	Nettoyez l'appareil avec un tissu doux. Si nécessaire, humidifiez légèrement le tissu avant de nettoyer. N'utilisez jamais d'abrasifs, ou de solutions de nettoyage.
	Éteignez toujours l'appareil pour connecter ou déconnecter des périphériques ne prenant pas en charge hot-plug.

FRANÇAIS Guide de l'utilisateur POPS	
	Éteignez et débranchez l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer.
	NE démontez PAS l'appareil. Seul un technicien de service certifié doit effectuer une réparation.
	L'appareil comporte des ouvertures pour dissiper la chaleur. NE bloquez PAS les ouvertures d'aération de l'appareil car il peut alors chauffer et mal fonctionner.
	Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Éliminez les batteries usagées selon les instructions.
	APPAREIL POUVANT ÊTRE BRANCHÉ : la prise secteur doit être située près de l'appareil et être facilement accessible.
	Union Européenne : Informations sur l'élimination. Ce symbole signifie que, selon les lois et règlements locaux, votre produit et/ou sa batterie doit être éliminé séparément des déchets ménagers. Quand ce produit arrive en fin de durée de vie, amenez-le à un point de collecte indiqué par les autorités locales. La collecte et le recyclage séparés de votre produit et/ou de sa batterie au moment de l'élimination aident à conserver les ressources naturelles et à assurer qu'il est recyclé d'une manière protégeant la santé humaine et l'environnement.
FABRIQUE EN CHINE	

PORTUGUESE Guia de usuário POPS	
CONTEÚDO	
CONTEÚDO.....1	
ATENÇÃO !.....1	
CUIDADO.....1	
1. COMO USAR.....2	
2. ESPECIFICAÇÕES.....3	
3. ADVERTÊNCIAS.....3	

ATENÇÃO!

Para evitar danos à audição, limite o uso do fone de ouvido a um volume alto e ajuste o volume a um nível seguro.

CUIDADO

- Não exponha os auscultadores a calor excessivo.
- Não deixe cair os fones de ouvido no chão.
- Não exponha os auscultadores a pingos ou salpicos.
- Não mergulhe os auscultadores na água.
- Não utilize produtos de limpeza que contenham álcool, amônia ou outros tipos de produtos abrasivos.
- Se necessitar de limpar o produto, use um pano macio e, se necessário, humedecê-o com a quantidade mínima de água ou sabão diluído.

PORTUGUESE Guia de usuário POPS	
1. COMO USAR	
Utilize a ficha de 3,5 mm dos auscultadores estéreo para os ligar ao Sunstech POPS, pode utilizá-los com uma sala de áudio de 3,5 mm como leitores de Mp3/4, tablets, etc.	
*Tenha em conta que a função do microfone apenas está disponível para os telefones móveis.	
	
Assure-se de colocar bem os auscultadores, L para a orelha esquerda e R para a direita.	
	
	
Interruptor	Microfone

PORTUGUESE Guia de usuário POPS	
2. ESPECIFICAÇÕES	
Resposta de frequência: 100-10000Hz Impedância: 32Ω Sensibilidade (a 1kHz 1mW): 93 ±3dB Potência máxima de entrada: 3mW Plugue: Ø3.5mm Comprimento do cabo: 1.2M Material: TPE Tamanho do alto-falante: 10mm MIC: 4mm SNR: -40db ± 3db	
3. ADVERTÊNCIAS	
	Correta eliminação deste Produto (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE)) O seu aparelho foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados. Este símbolo significa que o equipamento elétrico e eletrônico, no final de sua vida útil, deverá ser descartado separadamente do lixo doméstico. Elimine este equipamento junto do seu centro local de recolha de resíduos/reciclagem. Na União Europeia existem sistemas de recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos usados. Por favor ajudem-nos a conservar o ambiente em que vivemos!
	NÃO coloque objetos em cima do aparelho, uma vez que estes o podem riscar.
	NÃO exponha o aparelho a ambientes sujos ou com pó.
	NÃO coloque o aparelho numa superfície desigual ou instável.

PORTUGUESE Guia de usuário POPS	
	NÃO introduza objetos estranhos no aparelho.
	NÃO exponha o aparelho a campos magnéticos ou elétricos fortes.
	NÃO exponha o aparelho à luz direta do sol, uma vez que isto o pode danificar. Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor.
	NÃO guarde o aparelho em zonas com temperatura superior a 47 °C (104 °F). A temperatura interna de funcionamento para este dispositivo é de 20°C (68°F) a 40°C (104°F).
	NÃO use o aparelho à chuva.
	Consulte as autoridades locais ou o revendedor relativamente à eliminação correta dos aparelhos eletrónicos.
	O aparelho e o adaptador podem produzir calor durante o seu normal funcionamento de carga. Para evitar o desconforto ou lesões causados pela exposição ao calor, NÃO deixe o aparelho no seu colo.